**HORVÁT NYELV ÉS IRODALOM**

***(A nyelvoktató, a bővített nyelvoktató és a kiegészítő nemzetiségi nevelés –oktatás számára)***

**5. évfolyam**

Az 5. évfolyamon a horvát nyelv és irodalom tantárgy oktatásának alapvető célja és feladata az alsóbb évfolyamokon megalapozott szövegértés, szövegalkotás képességének továbbfejlesztése, az olvasás iránti igény fejlesztése; a kommunikációs helyzetnek megfelelő beszéd, fogalmazás; a helyesírási készség továbbfejlesztése.

A tantárgy jellegéből adódóan fontos feladat a horvát nyelvi és irodalmi kultúra fejlesztése, az egyéni ismeretszerzés módjainak, technikáinak továbbfejlesztése, gyakoroltatása.

A horvát nyelvi nevelés területén kiemelt feladat – a diákok meglévő gyakorlati nyelvi tudására építve, a nyelvet használó nézőpontjából kiindulva – a horvát nyelvnek mint működő, változó rendszernek a megtapasztalása, megfigyeltetése.

Fontos, hogy a tanulók a horvát nyelv tanulása során építeni tudjanak más tantárgyak keretében szerzett ismereteikre.

A horvát nyelv és irodalom tantárgy tanításának további fontos célja, hogy a tanulók olyan önálló gondolkodású fiatalokká váljanak, akik erkölcsi kérdésekben is képesek életkoruknak, ismereteiknek megfelelő, önálló ítéletalkotásra. A családi élettel kapcsolatban a harmonikus együttélést, az egymás iránt felelősséggel tartozó magatartást tekintsék követendőnek. Fontos szerepet kap a horvát nyelv és irodalom kerettantervben a környezet- és médiatudatos magatartás, a testi-lelki egészség, az árnyalt önismeret kialakítása. A demokráciára nevelésben és a nemzeti öntudat kialakulásában is kitüntetett szerepet kapnak a horvát irodalom alkotásai. Ezek feldolgozása révén ismerik meg a tanulók a horvát nép szellemi és kulturális értékeit, a nyelvismeret előnyeit.

A horvát nyelv és irodalom tantárgy az anyanyelvi kulcskompetencia fejlesztésében játszik döntő szerepet, ezen kívül jelentősen hozzájárulhat a digitális, a szociális és állampolgári, az esztétikai–művészeti tudatosság és kifejezőkészség elnevezésű kulcskompetenciák fejlesztéséhez. A hatékony, önálló tanulás készségeinek–képességeinek fejlesztése szintén kitüntetett szerepet kap a horvátórákon.

*Az 5. évfolyamon ajánlott témakörök a kerettanterv végén táblázatos formában szerepelnek.* Az 1–4. évfolyamokon már megismert témakörök egyes elemei újra és újra megjelennek, lehetőséget adva arra, hogy a korábban megszerzett ismeretek más nézőpontból dolgozzuk fel, és így ezek az ismeretek bővüljenek, mélyüljenek. *Ezek feldolgozásával fejlesztjük valamennyi kompetenciaterületet, valósítjuk meg fejlesztési céljainkat.*

Az ajánlott témák feldolgozásának sorrendjét, elmélyítésük, bővítésük idejét az adott intézmény helyi tantervével összhangban célszerű meghatározni.

**5. évfolyam**

A tantárgy tanításának elsődleges célja a tanulók hallott és írott szövegalkotási és szövegértési kompetenciának fejlesztése az életkori sajátosságok és az egyéni képességek figyelembevételével; a nyelvről szerzett tapasztalati (élményalapú) és tárgyi ismeretek mélyítése, bővítése, a sikeres iskolai tanuláshoz, a tanulás eredményességéhez szükséges kulcskompetenciák megalapozásának a folytatása.

Az 5. évfolyamon a tanulók már jól olvasnak, viszonylag hosszabb szövegeket is meg tudnak ismerni.

Ennek megfelelően az 5. évfolyamon számos képességterületen kell megfelelő szintet elérni. Az 5. évfolyamon a tanuló horvát nyelvi beszéde fejlődjön tovább a megfelelő artikuláció szempontjából. A hallott szövegről legyen képes rövid szóbeli összefoglalást adni. Megszólalásaiban a horvátórán és azon kívül is alkalmazkodjék a beszélőhöz, a témához és a beszédhelyzethez. Olvasáskor legyen képes érzékelni a szövegek műfaji különbségeit, és tudjon néhány mondatos véleményt megfogalmazni szóban és írásban az olvasottakról. Legyen képes rövidebb szövegek alkotására, személyes élmények megfogalmazására.

Jó, ha a tanuló képes különböző vázlatok felhasználására, különböző témájú, műfajú szövegek megértésére, megfogalmazására. Szükséges, hogy a tanuló képes legyen az információkereső, értelmező olvasásra, továbbá a rövid tartalommondásra. A tanuló ebben a szakaszban megfigyeli a költői nyelv néhány sajátosságát, a műfajok némelyikét, a szerkezet némely jellemzőjét, a téma változatait, továbbá a tantervben számára előírt fogalmakat.

Fontos cél, hogy a tanulóknak szélesedjenek az ismeretei a horvát és a magyarországi horvát nép történelméről, hagyományairól, kultúrájáról.

A tanuló megismerkedik a tetszésnyilvánítás nyelvi formáival, megérti a különböző kultúrák, népek tiszteletben tartásának fontosságát.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Tematikai egység címe | Kerettantervi óraszám | Helyi többlet óraszám | Témakör összes időkerete |
| 1. **Beszédkészség, szóbeli szövegek megértése, értelmezése és alkotása** | 70 | 4 | 74 |
| 1. **Olvasás, az írott szöveg megértése** | 29 | 4 | 33 |
| 1. **Az írás, szövegalkotás** | 15 | 2 | 17 |
| 1. **A tanulási képesség fejlesztése** | 7 | 2 | 9 |
| 1. **Anyanyelvi kultúra, ismeretek az anyanyelvről** | 19 | 2 | 21 |
| 1. **Irodalmi kultúra, az irodalmi művek értelmezése** | 16 | 3 | 19 |
| 1. **Az ítélőképesség, az erkölcsi, az esztétikai és a történeti érzék fejlesztése** | 5 | 2 | 7 |
| Évfolyam összesen: | 161 | 19 | 180 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tematikai egység/ Fejlesztési cél** | **Beszédkészség, szóbeli szövegek megértése és alkotása** | **Órakeret 141 óra** |
| **Előzetes tudás** | Horvát nyelvi szóbeli kommunikáció és megértés mindennapi kommunikációs helyzetekben.  Érthető beszéd a horvát nyelvi alapvető szókincs felhasználásával.   1. Alapfokú szóbeli szövegalkotási készség megléte, rövid szöveg, beszéd alkotása. 2. Az alapvető kommunikációs kapcsolatfelvételi formák ismerete és alkalmazása: köszönés, bemutatkozás, megszólítás, kérdezés, kérés stb. | |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | Beszédértés fejlesztése dramatikus játékkal, szövegmondással.  Különböző beszédhelyzetekben a jól formált, a kommunikációs célt közvetítő horvát nyelvi beszéd fejlesztése.  Kifejező kommunikáció kialakítása. Megfelelő szókincs alkalmaztatása személyes beszámolóban, történetmeséléskor, személyek jellemzésekor. | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tevékenységek/ismeretek** | **Követelmények** | **Kapcsolódási pontok** |
| Beszédértés dramatizációs, szituációs gyakorlatokkal.  Különböző hallott horvát nyelvi szövegek, információk, a beszédpartner közlésének megértése, azokra történő reagálás (pl. *nyaralási tervek, kirándulás*).  Egyszerű szöveg rövid szóbeli összefoglalása, azzal kapcsolatos saját vélemény megfogalmazása.  Alkalmazkodás a beszédhelyzethez, a kommunikációs célhoz.  A közlési szándéknak megfelelő szókincs, kiejtés, hangsúly (tempó, hangerő stb.) alkalmazása *(pl. falu – város összehasonlítása, a szabadidő eltöltésének módjai*).  Különböző, a kommunikációs célnak megfelelő beszédhelyzetek létrehozása szerepjátékkal, drámapedagógiai gyakorlatokkal (*pl. a piacon, az orvosnál*).  Aktív részvétel különféle kommunikációs helyzetekben.  Képek, illusztrációk segítségével rövid szövegek előadása, dramatizálása (*pl. egészséges étkezés, utazás különböző járművekkel).*  Mindennapi kommunikációs szituációk különféle helyzetekben történő gyakorlása: kapcsolatfelvétel, kapcsolatzárás, kérdés, kérés, beszélgetés *(pl. a postán, a szupermarketben*).  Férfiak és nők, felnőttek és gyermekek kommunikációjának különbözőségei, kommunikációs (illem-) szabályok (férfiak és nők, felnőttek és gyermekek, gyermekek és gyermekek) között.  Tanult szövegek szöveghű és kifejező tolmácsolása. | A tanuló   * megért hallott horvát nyelvi szövegeket; * képes szóbeli összefoglalásra, saját vélemény megfogalmazására; * tud alkalmazkodni különböző kommunikációs helyzetekhez; * rendelkezik az ezekhez szükséges, folyamatosan bővülő horvát nyelvi szókinccsel; * szívesen vesz részt szerepjátékokban, dramatizációs gyakorlatokban; * nyelvileg alkalmazkodik a kommunikációban részt vevő személyekhez. | *Dráma és tánc*: kommunikációs kapcsolatteremtés, szituációk, helyzetgyakorlatok.  *Ének-zene:* modern dalok és népdalok.  *Idegen nyelv*: hasonló szituációk szóanyaga.  *Horvát népismeret*: közmondások, szokások, ünnepek.  *Erkölcstan*: önismeret, a személyes kapcsolatok jelentősége, illem.  *Magyar nyelv és irodalom:* szóbeli műfajok, szövegalkotási eljárások ismerete. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Kulcsfogalmak/ fogalmak** | Beszédhelyzet, arcjáték, gesztus, testtartás, kommunikációs folyamat, zenei eszköz (dallam, hangsúly, tempó, hangerő, szünet). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tematikai egység/ Fejlesztési cél** | **Olvasás, az írott szöveg megértése** | **Órakeret 58 óra** |
| **Előzetes tudás** | Alapszintű horvát nyelvű hangos és néma olvasás. Egyszerű horvát szövegek értése, feldolgozása, meghatározott információ kikeresése.  A tanult, különböző típusú és műfajú szövegek felismerése és megértése. A szöveg információinak és gondolatainak a tanuló életkora szerint elvárható értelmezése és értékelése, irányított tartalommondás. | |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | Horvát nyelvű köznapi és irodalmi szövegek feldolgozásának gyakoroltatása.  A szöveghez tartozó kép és szöveg közötti összefüggés felismertetése, egyszerűbb ábrák, táblázatok, jelek értelmezése.  Egyszerűbb horvát nyelvjárási szövegek olvasásának, értelmezésének fejlesztése, összevetése az irodalmi nyelvvel, így gazdagítva a horvát nyelvi szókincset. A horvát nyelvi kultúra irodalmi, művészeti alkotásai iránti érdeklődés fenntartása.  Az olvasási, szövegértési hibák felismertetése, javíttatása. | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tevékenységek/ismeretek** | **Követelmények** | **Kapcsolódási pontok** |
| Különféle típusú szövegek néma és hangos olvasása (*pl. nyaralás Horvátországban, kedvenc receptem).*  Olvasási, szövegértési készség fejlesztése különböző témájú és típusú nyomtatott és elektronikus szövegeken (*eligazodás számlán, menetrend értelmezése*).  Tájékozódás, információkeresés (*betűrend, tartalomjegyzék használatával*) a különféle dokumentumtípusokban (*könyv, folyóirat*), a korosztálynak szóló kézikönyvekben (*szótár, képes lexikon*), ismeretterjesztő forrásokban.  Információkikeresés horvát köznyelvi és irodalmi szövegből.  Különböző (irodalmi, köznapi, nyelvjárási) szövegek alapján a szókincs fejlesztése.  Írott szöveggel kapcsolatos tevékenységek végzése *(illusztráció készítése, képek sorba rendezése, szöveg – kép párosítása*).  A szöveg mondanivalójának saját szavakkal történő tömör megfogalmazása.  A szöveg szereplőinek bemutatása. A szöveg és a kép összefüggéseinek feltárása, értelmezése. | A tanuló   * képes érthető, tagolt, kifejező hangos és értő néma olvasásra; * tud tájékozódni szóban és írásban, meg tudja szerezni a megfelelő információt különféle forrásokból; * saját szavaival képes szöveg értelmezésére, szereplők bemutatására és egyéb összefüggések felfedezésére. | *Matematika;* t*ermészetismeret*: szövegértés, a feladatok szövegének értelmezése.  *Informatika*: tájékozódás, információkeresés.  *Vizuális kultúra*: szöveg és kép összefüggéseinek feltárása.  *Horvát népismeret:* nyelvjárási szövegek.  *Magyar nyelv és irodalom:* könyvtárhasználat. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Kulcsfogalmak/ fogalmak** | Szöveg, kép, illusztráció, betűrend, tartalomjegyzék, könyvtár, szótár, lexikon. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tematikai egység/ Fejlesztési cél** | | **Írás, szövegalkotás** | | | **Órakeret 30 óra** |
| **Előzetes tudás** | | Az írásbeli szövegalkotó készség fejlesztése hétköznapi témákban, horvát nyelven íródott, egyszerű szövegek másolásával, alkotásával.  Egyszerű horvát nyelvű szöveg feldolgozása kérdések alapján.  Szavak, szószerkezetek, köznapi kifejezések fordítása.  A szövegalkotás műveleteinek ismerete: témaválasztás, cím, szógyűjtés, a szöveg tagolása bekezdésekre.  Az önkifejezés aktivizálása különböző szövegformák megismerésével és az írásbeli szövegalkotás képességének továbbfejlesztésével. | | | |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | | Egyszerű horvát nyelvű nyomtatvány, képeslap, levél írásának megtanítása. A tanult horvát nyelvű szövegek kiegészítésére, önálló szövegalkotásra, vázlatkészítésre való felkészítés. Az ismert fogalmazási műfajokban változatos, kreatív szövegek alkotásának megalapozása.  Élmények, események leírása különböző közlésfajták alkalmazásával. Az alapvető nyelvhelyességi hibák felismerésének fejlesztése.  A legalapvetőbb szövegtípusok és műfajok megismertetése.  Rövidebb mondatok, szövegek fordítása szótár segítségével.  Néhány digitális szövegtípus használatának gyakorlása. | | | |
| **Tevékenységek/ismeretek** | | | **Követelmények** | **Kapcsolódási pontok** | |
| Horvát nyelvű írott és nyomtatott szöveg megértése és alkotása, vázlatkészítés. Személyes élmények megfogalmazása különböző szövegtípusokban: mese, elbeszélés, leírás, jellemzés, levél, párbeszédes formák. *(pl. vendégségben rokonoknál, sportesemény leírása)*.  Rövidebb horvát nyelvű mondatok, szövegek fordítása önállóan és/vagy szótár segítségével.  Az írásmunka üzenetének, céljának megfelelő horvát nyelvi szókincs használata (*pl. levél barátomnak).*  Anyaggyűjtés különféle nyomtatott és elektronikus forrásokból az írott mű elkészítéséhez.  Egyszerű horvát nyelvű *nyomtatvány, képeslap, levél* írása, tanult horvát nyelvű szövegek kiegészítése, önálló szövegalkotásra való törekvés, vázlatkészítés.  A szövegalkotás során törekvés az alapvető nyelvhelyességi hibák elkerülésére. | | | A tanuló   * tud egyszerű vázlatot készíteni horvát nyelven; * személyes élményeit, benyomásait meg tudja fogalmazni egyszerű, összefüggő mondatokkal; * ismeri a fordítás technikáját, képes azt alkalmazni; * képes egyszerű horvát nyelvű üzenetek, szövegek megfogalmazására, az alapvető nyelvhelyességi hibák elkerülésére. | *Idegen nyelv*: udvariassági formák, egyszerű üzenetek megfogalmazása.  *Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek:* történetmondás.  *Vizuális kultúra*: a szöveg képe.  *Informatika:* internetes források adatainak megkeresése.  *Magyar nyelv és irodalom:* vázlatírás, különböző típusú szövegek írása. | |
| **Kulcsfogalmak/ fogalmak** | Anyaggyűjtés, vázlat, elbeszélés, leírás, jellemzés, levél, nyomtatvány, képeslap, SMS, e-mail. | | | | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tematikai egység/ Fejlesztési cél** | | **A tanulási képesség fejlesztése** | | | **Órakeret 14 óra** |
| **Előzetes tudás** | | Az alapműveltség elsajátításához szükséges tanulási technikák, eljárások ismerete. | | | |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | | A kulturált és hatékony könyvtár- és internethasználat megalapozása.  Az alapműveltség elsajátításához, a hatékony tanuláshoz szükséges technikák megismertetése.  A tanulást segítő eljárások megismerése, használatuk gyakorlása. | | | |
| **Tevékenységek/ismeretek** | | | **Követelmények** | **Kapcsolódási pontok** | |
| Egyszerű tanulási módok, stratégiák.  Szituációs gyakorlatokkal kombinált (koncentrációs) memóriagyakorlatok, szövegtanulási technikák.  Asszociációs nyelvi játékok, dramatizált gyakorlatok a szóbeli kifejezőkészség, a szöveges emlékezet fejlesztésére.  Vázlatkészítés önállóan, tanulás, összefoglalás vázlat segítségével.  Kooperatív technikák alkalmazása (páros, csoportmunka) tanári irányítással (*pl. élelmiszerboltban, utazás vonaton*).  Audiovizuális eszközök használatának kiszélesítése *(pl. autentikus hanganyag hallgatása*).  Megalapozott ismeretek a könyvtár működéséről. | | | A tanuló   * ismer és alkalmaz néhány praktikus – személyiségéhez illeszkedő – tanulási módot, stratégiát a különböző tanulási feladatok teljesítése érdekben; * érdeklődik a horvát nyelv tanulása iránt, saját érdeklődésének megfelelően információt keres; * szöveghűen felidéz horvát népköltészeti/szépirodalmi alkotásokat (mondóka, vers, ének, mese, történetrészlet, legenda). | *Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek*: információszerzés.  *Magyar nyelv és irodalom:* vázlatkészítés, könyvtár, szótárak, kooperatív technikák.  *Informatika*: információkeresés, internet, weblapok.  *Horvát népismeret*: kalendáriumok, szótárak, lexikonok, folyóiratok, verseskötetek. | |
| **Kulcsfogalmak/ fogalmak** | Információ, könyvtár, tanulás, vázlat. Internet, szótár, folyóirat. | | | | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tematikai egység/ Fejlesztési cél** | | **Anyanyelvi kultúra, ismeretek az anyanyelvről** | | | **Órakeret 38 óra** |
| **Előzetes tudás** | | A tanuló képes a horvát nyelvi mintakövetésre. Rendelkezik a horvát nyelv alapfokú nyelvtani, helyesírási és lexikai ismereteivel (szófajok, mondatfajták).  Önállóan képes feladatvégzésre, információszerzésre és –felhasználásra, önellenőrzésre.  Megalapozott a horvát nyelv tudatos használata. Képes rövid horvát nyelvű szövegek alkotására. Vannak ismeretei a helyi horvát nyelvjárással kapcsolatban.  Ismert közmondások, szólások jelentését tudja értelmezni.  Tisztában van a magyartól eltérő hangok képzésével, kiejtésével, írásával. | | | |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | | A leggyakrabban előforduló helyesírási szabályok alkalmaztatása az írott kommunikációban. A gyakran előforduló egyszerű alaktani és mondattani szerkezetek önálló használatának elősegítése. A szófajokhoz kapcsolódó legalapvetőbb és leggyakoribb helyesírási szabályok, normák gyakoroltatása, a helyesírás fejlesztése.  A horvát nyelvi szókincs folyamatos bővítése. Annak megtapasztaltatása, hogy ugyanazt a tartalmat többféle szerkezettel, más-más szavakkal is ki lehet fejezni.  A horvát, a magyar és a tanult idegen nyelv szerkezete közötti hasonlóságok és különbözőségek felfedeztetése.  A helyi horvát nyelvjárás gyakran előforduló kifejezéseinek szóban és írásban való alkalmazása. | | | |
| **Tevékenységek/ismeretek** | | | **Követelmények** | **Kapcsolódási pontok** | |
| Az alapvető helyesírási szabályok gyakoroltatása és tudatosítása a horvát nyelvben.  Törekvés a mindennapi írásbeli megnyilatkozásokban az igényes helyesírásra és a hibák önálló javítására (*pl. család, iskola, évszakok)*.  A szavak szerkezete: szó, szótő, toldalékok.  Az állandósult szókapcsolatok, szólások, közmondások jelentése, szövegbeli használatuk és szerepük (*pl. postán, üzletben, ünnepek, hagyományok*).  A horvát hangrendszer jellemzőinek megtapasztalása.  A horvát és magyar beszédhangok hasonlóságainak és különbségeinek felfedezése.  A saját nyelvjárásból ismert hangok eltérései a köznyelvi változattól.  A szófajok fogalma, csoportjainak áttekintése, szerepük a szövegalkotásban: főnév, ige, névmás, melléknév, számnév, elöljárószó, főnévi igenév (lásd: *Ajánlott témakörök*).  Az ige ideje, száma, személye.  Rendhagyó igék.  A főnevek kategóriái: a tulajdonnevek fajtái.  A főnév egyes és többes száma, esetek.  A tulajdonnevek helyesírása.  A névmások (személyes, birtokos, mutató, kérdő) szerepének megfigyelése, alkalmazása a szövegalkotásban.  A számnév fogalma, fajtái (tő-, sor-), keltezés, idő kifejezése.  A leggyakoribb elöljárószók és esetvonzataik.  A melléknév fogalma, fokozás.  A birtokos melléknevek, helyesírásuk.  A horvát nyelv szerkezetének összehasonlítása a magyar és a tanult idegen nyelv szótani szerkezetével. | | | A tanuló   * ismeri az alapvető nyelvtani, helyesírási szabályokat, és törekszik azok betartására, a hibák javítására; * a szavakat szóelemekre tudja bontani; * tudja, és magabiztosan használja a köznapi életből ismert szólásokat, közmondásokat; * helyesen ejti ki és írja le a horvát nyelv magyartól eltérő hangjait; * felismeri a legalapvetőbb szófajokat; * össze tudja vetni az általa ismert nyelvek szerkezeti sajátosságait. | *Minden tantárgy*: a tantárgyra jellemző fogalmak, tulajdonnevek, földrajzi nevek helyesírása.  *Idegen nyelv*: a tanult idegen nyelv szókincse, néhány állandósult szókapcsolat.  *Horvát népismeret*: szólások, közmondások.  *Idegen nyelv*: a tanult idegen nyelv hangállománya, hangtani, szótani szerkezete, szófajtani ismeretek.  *Magyar nyelv és irodalom*: az ember hangképző szervei, szófajok, szófajtani ismeretek. | |
| **Kulcsfogalmak/ fogalmak** | Magánhangzó, mássalhangzó, ábécé, hangtani szabály, alapszófaj (ige, főnév, melléknév, számnév, névmás, főnévi igenév, elöljárószó), rokon- és ellentétes jelentés, szótő, toldalék, állandósult szókapcsolat, közmondás, szólás, elválasztás. | | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tematikai egység/ Fejlesztési cél** | **Irodalmi kultúra, az irodalmi művek értelmezése** | **Órakeret 33 óra** |
| **Előzetes tudás** | A tanuló biztonságosan olvas horvát nyelvű szövegeket.  Az olvasmányok tartalmához kapcsolódva ismeri a horvát nemzeti kultúra hagyományait.  Ismer horvátországi és magyarországi horvát népköltészeti, műköltészeti alkotásokat.  Ismer néhány klasszikus horvát népmesét és műmesét, valamint népdalok szövegét és dallamát.  Van ismerete a családdal, tájjal, természettel, szülőfölddel kapcsolatos, tanult irodalmi művekről.  Ismeri a saját régiójához kötődő horvát irodalmi alkotásokat. | |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | A horvátországi és a magyarországi horvát irodalmi alkotások körének bővítése.  Az olvasás iránti igény elmélyítése.  A horvát irodalmi művekben megjelenő értékek, problémák, kérdések iránti érdeklődés felkeltése.  Rövid terjedelmű epikai (mondák, mesék, legendák, elbeszélések) és lírai (vers, dal) művek önálló olvasása, összefoglalása, a szereplők jellemzése.  Horvát nyelvű történetrészletek, legendák, mondák dramatizálásának fejlesztése. Ezek megismerése révén a nemzeti hagyományok, kultúra fontosságának és jelentőségének felismerése, a nemzetiségi öntudat fejlesztése.  Lírai alkotások elemzésének megalapozása. | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tevékenységek/ismeretek** | **Követelmények** | **Kapcsolódási pontok** |
| Rövid horvát nyelvű nép–és műmese olvasása és dramatizált előadása. (*lásd: Kulturális élet, média* témakör.)  A mesék típusa, műfaji sajátosságai.  Horvát meseírók.  Rövid terjedelmű epikai (mondák, mesék, legendák, elbeszélések) és lírai (vers, dal) művek önálló olvasása, tartalom összefoglalása, szereplők jellemzése.  Más, a témához kapcsolódó – különböző korokból származó – művek, beleértve a régióhoz, a lakóhelyhez kötődő irodalmi emlékeket is (*helyi mondák, legendák).*  A népszokásokhoz, ünnepekhez, hagyományokhoz kapcsolódó történetek (*pl. karácsonyi mesék, húsvét, Szt. Márton ünnepe*).  A tananyagba beemelt olvasmányok részleteinek közös olvasása (is), az értelmes és pontos, tiszta, tagolt, megfelelő ritmusú felolvasás gyakorlása.  *Ivana Brlić–Mažuranić: Čudnovate zgode šegrta Hlapića* történetrészleteinek elmondása, eljátszása mozgással összekötött dramatikus formában.  Lírai alkotások elemzése különböző korokból, beleértve az adott régió irodalmi alkotásait.  A megismert művek feldolgozása kapcsán: a jellemzés tartalmi és formai követelményei, az elbeszélés, a leírás sajátosságai, az egyszerűbb párbeszédes formák.  Horvát szerzők versei, meséi, elbeszélései, egyszerű szerkezetű meseregények, gyermekregények részleteinek ismerete: (pl. Ivana Brlić-Mažuranić: *Priče iz davnine*, *Čudnovate zgode šegrta Hlapića*, Grigor Vitez: *Pjesme,* Luko Paljetak: *Roda u drugom stanju,* Pajo Kanižaj: *Zeleni brkovi*, Gustav Krklec: *Pjesme*, Zvonimir Balog: *Veseli zemljopis*, Sunčana Škrinjarić: *Ulica predaka*)*.*  A tanuló ismeri magyarországi horvát szerzők verseit, meséit, elbeszéléseit (pl. Jolanka Tišler: *V modrini neba,* Stipan Blažetin: *Srce na dlanu,* Josip Gujaš Džuretin: *Povratak u Podravinu*, Lajoš Škrapić: *Droptine*, Mate Šinković: *Na našoj gori*). | A tanuló:   * tud mesét kifejezően olvasni és dramatizálni; * különbséget tesz mese és valóság között; * tud tanári segítséggel rövid, egyszerű tartalmi, szerkezeti elemzéseket készíteni; * az osztállyal kooperálva tud személyeket jellemezni, és ennek kapcsán saját önismeretét fejleszti; * részt vesz a családi élettel kapcsolatos beszélgetésekben (családi kapcsolatok, szerepek, munkamegosztás); * tud érthetően, tagoltan, megfelelő ritmusban szöveget felolvasni; * tud történetet mondani, eljátszani; * kifejezően tud verset olvasni, szavalni; * egyszerű szavakkal beszél az irodalmi művekben megjelenített érzelmekről, gondolatokról; * a különféle irodalmi művekben olvasottakat önállóan visszaadja elbeszélő formában, leírásban, jellemzésben. | *Ének-zene:* népdalok.  *Vizuális kultúra:* Reflektálás irodalmi, zenei, filmes élményekre. A témához kapcsolódó rajzfilmek, filmek megtekintése.  Ünnepek motívumai.  *Informatika:* illusztrációk keresése az interneten.  *Horvát népismeret*: helyi legendák, népszokások, hagyományok.  *Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek:* ünnepek, hagyományok.  *Magyar nyelv és irodalom:* Magyar irodalmi alkotások, elbeszélés, ifjúsági regény. Rím, ritmus, hangsúly.  *Erkölcstan:* önbecsülés, közösséghez tartozás, pozitív/negatív emberi tulajdonságok.  *Dráma és tánc:* érzelmek kifejezése dramatizálással, mozgással. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Kulcsfogalmak/ fogalmak** | Dal, mese, ritmus, rím, cselekmény, helyszín, ismétlés, párhuzam, ellentét, elbeszélés, regény; történetmondás, hangsúly, beszélő, elbeszélő, legenda, hagyomány, nemzeti hagyomány, nemzeti kultúra, népmese, regény, ifjúsági regény, jellemzés, leírás, párbeszéd, refrén, tartalom, forma. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tematikai egység/ Fejlesztési cél** | **Az ítélőképesség, az erkölcsi, az esztétikai és történeti érzék fejlesztése** | **Órakeret 10 óra** |
| **Előzetes tudás** | Erkölcsi, esztétikai kategóriák ismerete, véleményalkotás egyszerű szituációban vagy korosztálynak megfelelő horvát szépirodalmi művek/részletek alapján. | |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | A kulturált önkifejezés, önálló gondolkodás, véleményalkotás fejlesztése. A sajáttól eltérő, más vélemény felismerése és elfogadtatása. A konfliktuskezelés technikáinak megismerése és az önálló ismeretszerzés igényének kialakítása. | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tevékenységek/ismeretek** | **Követelmények** | **Kapcsolódási pontok** |
| Rövid, néhány mondatos vélemény megfogalmazása hétköznapi helyzetek és olvasmányélmények alapján (*pl. viselkedési szabályok, házirend betartása).*  A horvát irodalmi alkotásokban megismert erkölcsi és esztétikai értékek hatásának felismerése mindennapi helyzetekben *(pl.* Ivan Kušan: *Kako u Parizu).*  Új érzelmi tartalmak megértése különböző művészeti alkotásokon keresztül (film, színház, zene).  Mások véleményének megértése, elfogadása, vélemények összevetése, önálló értékítélet megfogalmazása.  Mindennapi konfliktusok átélése irodalmi, zenei, képzőművészeti alkotásokban (*pl.* SunčanaŠkrinjarić*: Ulica predaka*). | A tanuló   * megérti a történetek tanulságait, képes önálló vélemény megfogalmazására; * elfogadja az övétől eltérő véleményeket; * képes kulturáltan önálló értékítélet megfogalmazására; * zenei, irodalmi, képzőművészeti élmények átélése során fejleszti problémaérzékenységét. | *Erkölcstan*: értékrend alakulása, értékítélet, önismeret; viselkedési normák.  *Vizuális kultúra:* képzőművészeti alkotások.  *Magyar nyelv és irodalom*: irodalmi művek erkölcsi tanulságai.  *Horvát népismeret:* helyi szerzők műveinek tanulságai. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Kulcsfogalmak/ fogalmak** | Tanulság, vélemény, konfliktus. önismeret, viselkedési norma, értékítélet, képzőművészet. |

|  |  |
| --- | --- |
| **A fejlesztés várt eredményei a** **két évfolyamos ciklus végén** | A tanuló törekszik gondolatait horvát nyelven érthetően, a helyzetnek megfelelően megfogalmazni.  Képes mások rövidebb szóbeli üzeneteinek, rövidebb hallott történeteknek a megértésére, összefoglalására, továbbadására horvát nyelven.  Ismeri és alkalmazni tudja a legalapvetőbb anyaggyűjtési, vázlatkészítési módokat. Képes önállóan a tanult műfajokban (elbeszélés, leírás, jellemzés, levél, SMS, e-mail stb.) horvát nyelvű szöveget alkotni. Törekszik az igényes, pontos és helyes fogalmazásra, írásra.  Képes az olvasott szövegek megértésére, a szövegből az információk visszakeresésére.  A tanuló ismeri a horvát nyelvben meglévő alapszófajok (ige, főnév, melléknév, számnév, elöljárószó, igenevek, névmások) általános jellemzőit, a hozzájuk kapcsolódó főbb helyesírási szabályokat, amelyeket írott munkáiban igyekszik alkalmazni is.  A megismert, új horvát szavakat, közmondásokat, szólásokat igyekszik a mindennapi kommunikációban is alkalmazni.  Meg tudja fogalmazni, mi a különbség különböző műfajok között. El tudja különíteni a rímes, ritmikus szöveget a prózától. Fel tud sorolni három–négy művet a horvátországi és a magyarországi horvát irodalomból. El tudja különíteni az irodalmi művekben a nagyobb szerkezeti egységeket. Össze tudja foglalni néhány rövidebb horvát nyelvű mű cselekményét. Értelmesen és pontosan, tisztán, tagoltan, megfelelő ritmusban tud felolvasni ismert horvát nyelvű szövegeket. Részt tud venni egyszerű mondatokkal számára ismert témájú vitában, és képes véleményt alkotni. Képes az általa jól ismert történetek szereplőit jellemezni.  Képes a tananyagból válogatott néhány vers szöveghű felidézésére. |